



康樂及文化事務署資助 及 香港風帆訓練協會主辦  
Subvented by the Leisure and Cultural Services Department  
And organized by the Sail Training Association of Hong Kong Ltd

# 少年‘樂天’帆船 2015 訓練計劃 Children ‘Optimist’ Sailing Scheme 2015

[ 歡迎 8 至 14 歲之少年朋友參加 suitable for children in the age of 8 to 14 ]

## 課程種類 Course Types

### 初級班(五天) Beginner Course (5-Day)

香港帆船運動總會第一及二級風帆證書課程 HKSF Dinghy Certificate Level 1 & 2 Course

課程費用 Course Fee : HK\$400 ( \$350 課程 Course Fee + \$50 日營 Venue Fee)

課程編號 Course Code	日期 Date	課程編號 Course Code	日期 Date
OP-B1-15	七月 Jul 18, 19, 21, 22, 23	OP-B6-15	八月 Aug 6,7,10,11,12
OP-B2-15	七月 Jul 23,24,27,28, 29	OP-B7-15	八月 Aug 13,14,17,18,19
OP-B3-15	七月 Jul 24, 25,26,28,29	OP-B8-15	八月 Aug 14,15,16,22,23
OP-B4-15	七月 八月 Jul 30,31 Aug 3, 4, 5	OP-B9-15	八月 Aug 20,21,24,25,26
OP-B5-15	八月 Aug 1,2,7,8,9	OP-B10-15	八月 Aug 21,22,23,29,30

六月一日起接受報名，先到先得 “First Come First Serve” From 1 June 2015

## 諮詢聯絡及上課地點 Enquiry and Course Venue

香港風帆訓練協會 小棕林風帆訓練中心

Sail Training Association of Hong Kong, Little Palm Beach Sailing Centre

清水灣 坑口 永隆路 小棕林海灘

Little Palm Beach, Hang Hau, Wing Lung Road, Clearwater Bay

電話 Tel :2719-9342 傳真 Fax : 2335-1265

<http://www.stahk.org.hk>

# 少年‘樂天’帆船訓練計劃報名表(8至14歲) ‘Optimist’ Sailing Scheme Enrollment Form (Aged 8 to 14)

申請人所提供的資料只作報名、統計、日後聯絡、宣傳本會與合辦機構的康體活動之用，所有個人資料將列作機密，除獲本會授權人士外，不會提供于其他人士，如欲查詢或更改申請人的個人資料，可與本會職員聯絡。

All information provided by the applicant will only be used for the enrollment, compilation of statistics, future correspondence and promotion of the activities organised by the Association and co-organisers. All personal data will be treated as confidential and except authorized personnel of the Association, no one will be given access to this information. If applicant wants to make access to and correction of any data, please contact the Association's staff.

申請人中文姓名：\_\_\_\_\_ 性別 Sex: 男 M / 女 F

Applicant's Name in English : \_\_\_\_\_

地址 Address : \_\_\_\_\_ 出生日期 Date of Birth : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact Phone No. : \_\_\_\_\_

電郵 Email : \_\_\_\_\_

香港身份證/護照號碼 HKID Card No. / P.P. No. \_\_\_\_\_

欲參加之課程及日期 (第一選擇 First Choice) \_\_\_\_\_

Applying Course Code and Date (第二選擇 Second Choice) \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_ 申請人簽署 Signed by Applicant : \_\_\_\_\_

## 申請人家長或監護人聲明

### Parent/Guardian's Consent Declaration

本人 \_\_\_\_\_ 乃  
I \_\_\_\_\_ parent/guardian \_\_\_\_\_

之家長/監護人，現同意小兒/女參加上述之風帆活動。  
hereby agrees my son/daughter to take part in the above  
mentioned activity.

本人明白此活動存在一定的危險性。  
I am clearly aware that there is an element of danger in the sport.

本人會囑咐小兒/女遵守活動中心各項安全守則，及遵從該活動負責人，教練，中心職員指示。  
I will instruct my son / daughter to follow the instructions given by the course instructor and / or staff(s) of the activity centre and to obey all safety requirements and rules of the centre.

本人謹證明小兒/女  能游泳最少 50 公尺  
I warrant that my son/daughter can swim at least 50m

患有哮喘  
requires special medical care for Asthma

身體健康  
is in good health

患有糖尿病  
requires special medical care for Diabetes

其他疾病  
Other (please specify) \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_ 家長/監護人簽署 Parent/Guardian's Signature : \_\_\_\_\_

#### 附註

#### Notes :

- 繳交課程費用，請用支票，抬頭寫“Sail Training Association of Hong Kong Ltd.”
- 申請以“先到先得”
- 填妥之報名表，請聯同課程費用及回郵信封貼上\$1.70 郵票，寄回：清水灣坑口永隆路小棕林海灘‘香港風帆訓練協會’

Payment of course fee should be in cheque payable to the “Sail Training Association of Hong Kong Ltd”

Applications are on ‘First Come First Serve’ basis

Completed application form together with the course fee and enclose a \$1.70 stamped return envelope should be mailed to the Sailing Training Association of Hong Kong Ltd, Little Palm Beach, Hang Hau, Wing Lung Road, Clearwater Bay